
Impartiality and Confidentiality Declaration

The purpose of this section is to ensure that the objectivity of ASTC management system certification and inspection activities. Based on a management system that complies with the requirements of ISO/IEC 17065, ISO/IEC 17020 and GAC, SASO and IAS guidelines, ASTC operates in a standardized manner to ensure the objectivity and impartiality of certification and inspection activities from various aspects, including institutional policy, certification/inspection process, decision and organizational structure, and personnel control. The impartiality policy formulated by ASTC also shows that ASTC understands the importance of impartiality in the implementation of management system activities and manages conflicts of interest.

本节目的是确保 ASTC 管理体系认证和检验活动的客观性。ASTC 以符合 ISO/IEC 17065、ISO/IEC 17020 以及 GAC、SASO、IAS 指南要求的管理体系为基础，规范运行，从机构方针、认证/检验过程、决定及组织架构、人员控制等各层面确保认证和检验活动的客观性和公正性。ASTC 制定的公正性方针也表明，ASTC 理解公正性在管理体系活动实施中的重要性，并对利益冲突进行管理。

ASTC ensures and promises:

- Establish a complete impartiality management system to continuously identify, analyse, evaluate, handle and monitor risks related to conflicts of interest and certification activities. When there is a threat to impartiality, corresponding risk control measures will be formulated to eliminate or minimize such threats to an acceptable level, and ensure the impartiality of certification activities.
建立完整的公正性管理体系，持续识别、分析、评价、处理和监控与利益冲突和认证活动相关的风险。当存在对公正性的威胁时，制定相应的风险控制措施，将这种威胁消除或降低到可接受的程度，确保认证活动的公正性。
- ASTC shall not state or imply that certification would be easier or less expensive if any specified person, or consultancy organization were used.
ASTC 不得宣称或暗示使用任何指定人员或咨询机构将使认证更为便捷或廉价。
- All personnel that are involved in the certification and inspection activities:
所有参与认证和检验活动的人员：
 - a. Shall act objectively and be free from any undue commercial, financial or other pressures that could compromise impartiality.
应客观行事，不受任何可能损害公正性的不当商业、财务或其他压力的影响
 - b. Disclose any situation known to them that may present them or ASTC with a conflict of interest.
披露其了解的任何可能导致本人或 ASTC 发生利益冲突的情况。

c. At no time any of them give or receive any gift/ benefit or accept an invitation that would in any way cause ASTC embarrassment, or do anything that could alter their performance of his or her duties or influence decisions.

任何人任何时候都不应给予或接受任何礼物/利益，或接受任何可能导致 ASTC 尴尬的邀请，或做任何可能改变其履行职责或影响决策的事情。

d. Not to participate in product design, development, production, supply, installation, use or maintenance activities related to certification or inspection projects or similar competitive projects.

不得参与和认证或检验项目或者类似的竞争性项目有关系的产品设计、研制、生产、供应、安装、使用或者维护活动。

e. Not disclose confidential, trade secret or proprietary information obtained during certification and inspection activities.

不得泄露在认证和检验活动中获得的机密、商业秘密或专有信息。

- Adheres to the principle of impartiality, independence and non-discrimination, and is open to all qualified applicants without any financial and other restrictions. ASTC can decline to accept an application or maintain a contract for from a client when fundamental or demonstrated reasons exist.

坚持公正、独立和非歧视的原则，向所有符合条件的申请人开放，不受任何经济和其他限制。当存在一些原则性的或明显的理由时，ASTC 会婉拒其认证申请或维持认证合同。

- All personnel understand the policy of protecting impartiality and are implemented at all levels of the organization, so that the behaviour of its personnel is consistent with impartiality.

所有人员理解并在组织的各个层面实施保护公正性的政策，使其人员行为与公正性相一致。

- Establish an impartiality committee composed of representatives of multiple stakeholders to balances the interests of all parties, and neither party is in a dominant position. The committee regularly supervises the implementation of ASTC impartiality policy and impartiality risk control measures to maintain the impartiality of certification and inspection activities.

建立由多方利益相关者代表组成的公正委员会，平衡各方利益，不让任何一方处于支配地位。委员会定期监督 ASTC 公正性政策和公正性风险控制措施的执行情况，以保持认证和检验活动的公正性。

ASTC-AS Test Certification Tech (Hangzhou) Co., Ltd.

Management representative: Sue Jiang (General Manager)

Date: July 01, 2024

